

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 3.1.2011  
KOM(2010) 791 endelig

2011/0001 (COD)

Forslag til

## **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændringsforordning (EF) nr. 2006/2004 om samarbejde mellem nationale myndigheder med ansvar for håndhævelse af lovgivning om forbrugerbeskyttelse**

**(EØS-relevant tekst)**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET**

#### **1.1. Begrundelse og formål**

De overordnede mål med forslaget til ændringsforordning er at sikre, at Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2006/2004 om samarbejde mellem nationale myndigheder med ansvar for håndhævelse af lovgivning om forbrugerbeskyttelse (forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde)<sup>1</sup> fortsat fungerer effektivt og sikrer, at der ikke forekommer forskelsbehandling mellem transaktioner inden for EU og nationale transaktioner, for så vidt angår den effektivitet, hvormed overtrædelser behandles af de kompetente nationale myndigheder. For at nå disse mål tager forslaget til ændringsforordning sigte på at ajourføre indholdet i bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde, så det er i overensstemmelse med den seneste udvikling i lovgivningen om forbrugerbeskyttelse.

#### **1.2. Generel baggrund**

Behovet for et retsinstrument blev første gang påpeget i grønbogen om forbrugerbeskyttelse i Den Europæiske Union fra 2001<sup>2</sup>, hvori der konstateredes mangler ved håndhævelsen af lovgivningen om beskyttelse af forbrugernes økonomiske interesser på det indre marked. Kommissionen fremlagde en opfølgingsmeddelelse til grønbogen om EU's forbrugerbeskyttelse<sup>3</sup>, og efter yderligere høringer af de nationale regeringer og under hensyntagen til Rådets resolution af 2. december 2002<sup>4</sup> samt Europa-Parlamentets beslutninger<sup>5</sup> fremlagde den et forslag til forordning om forbrugerbeskyttelsessamarbejde<sup>6</sup>. Rådet og Europa-Parlamentet vedtog forordningen i henhold til proceduren i EF-traktatens artikel 251<sup>7</sup> den 27. oktober 2004. Forordningen har fundet anvendelse fra den 29. december 2005.

Forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde har til formål at fjerne hindringerne for grænseoverskridende samarbejde mellem offentlige håndhævelsesmyndigheder for at afsløre, undersøge, bringe til ophør eller forbyde overtrædelser i EU af love, der har til formål at beskytte forbrugernes interesser og at

---

<sup>1</sup> EUT L 364 af 9.12.2004, s. 1.

<sup>2</sup> KOM(2001) 531 endelig.

<sup>3</sup> KOM(2002) 289 endelig.

<sup>4</sup> Rådets resolution af 2. december 2002 om Fællesskabets strategi for forbrugerpolitikken 2002-2006 (EFT C 11 af 17.1.2003, s. 1).

<sup>5</sup> Europa-Parlamentets beslutning om indvirkningen af grønbogen om forbrugerbeskyttelse i Den Europæiske Union på den fremtidige europæiske forbrugerbeskyttelsespolitik (KOM(2001) 531 - C5-0295/2002 - 2002/2151(COS)), Europa-Parlamentets beslutning om perspektiverne vedrørende den retlige beskyttelse af forbrugere på baggrund af Kommissionens grønbog om forbrugerbeskyttelse i Den Europæiske Union (KOM(2001) 531 - C5-0294/2002 - 2002/2150(COS)), Europa-Parlamentets beslutning om Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om en strategi for forbrugerpolitikken 2002-2006 (KOM(2002) 208 - C5-0329/2002 - 2002/2173(COS)).

<sup>6</sup> KOM(2003) 443 endelig.

<sup>7</sup> Artikel 294 i TEUF.

sikre, at det indre marked fungerer effektivt. Forordningen når dette mål ved at skabe et håndhævelsessamarbejdsnetværk mellem de offentlige håndhævelsesmyndigheder og derved øge forbrugertilliden til at tage imod grænseoverskridende tilbud samt ved at forhindre sælgere og leverandører i at unddrage sig håndhævelse til konkurrencemæssig skade for lovlige sælgere og leverandører.

Det netværk, som er oprettet ved forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde, overvåger og håndhæver lovgivning, der beskytter forbrugernes interesser. Den lovgivning, der falder inden for netværkets anvendelsesområde, er nævnt i det bilag, som er omhandlet i artikel 3, litra a), i forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde. Det er derfor hensigtsmæssigt at sikre, at bilaget er i overensstemmelse med udviklingen i EU-lovgivningen om forbrugerbeskyttelse.

### **1.3. Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Formålet med dette forslag er at ændre bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde.

### **1.4. Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Forslaget til ændringsforordning vil ajourføre anvendelsesområdet for de nationale håndhævelsesmyndigheders grænseoverskridende samarbejde, så det er i overensstemmelse med den seneste udvikling i EU-lovgivningen om forbrugerbeskyttelse. Det supplerer derfor eksisterende EU-lovgivning på forbrugerbeskyttelsesområdet.

## **2. KONSEKVENSANALYSE**

Da forslaget til ændringsforordning ikke har nogen væsentlige økonomiske, sociale og miljømæssige konsekvenser, er det ikke nødvendigt at foretage en konsekvensanalyse.

## **3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

### **3.1. Retsgrundlag**

EF-traktatens artikel 95<sup>8</sup> blev valgt som retsgrundlag for forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde ud fra de mål og målsætninger, der forfølges i forordningen. Især dens mål om effektivt at gribe ind over for grænseoverskridende erhvervsdrivende, der bevæger sig på kanten af loven og skader et velfungerende indre marked, og derved bidrage til at fjerne konkurrenceforvridning og hindringer for det indre marked.

Forslaget til ændringsforordning søger at bevare effektiviteten i forbrugerbeskyttelsessamarbejdsnetværkets grænseoverskridende håndhævelsesaktiviteter ved at ændre bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde og dermed sikre, at anvendelsesområdet for det grænseoverskridende samarbejde forbliver relevant. Forslaget til ændringsforordning

---

<sup>8</sup> Artikel 114 i TEUF.

bidrager derfor til de samme mål og målsætninger som forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde, og artikel 114 TEUF forbliver uændret som retsgrundlag.

### **3.2. Nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet**

Forslaget går ud på at ændre eksisterende rammelovgivning på EU-niveau og vedrører dermed et område, hvor EU allerede har udøvet sin kompetence. Forslaget er derfor i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i TEU<sup>9</sup>.

I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. artikel 5 i TEU, går forslaget til ændringsforordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dets mål.

### **3.3. Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Der er blevet valgt en forordning, fordi foranstaltningen i alt væsentligt ajourfører umiddelbart anvendelige bestemmelser om samarbejdet mellem offentlige myndigheder, for at afspejle den seneste udvikling i EU-lovgivningen om forbrugerbeskyttelse.

## **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har ingen konsekvenser for EU-budgettet.

## **5. DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE**

Forslaget til ændringsforordning er af relevans for EØS og bør derfor omfatte hele Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

## **6. DETALJERET REDEGØRELSE**

Forslaget til ændringsforordning vil fjerne forældede bestemmelser i bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde og erstatte en række af dem med ajourførte henvisninger til ny lovgivning for at forenkle lovrammen for forbrugerbeskyttelse. Ajourføringen af bilaget vil bestå i bortfald i bilaget af lovgivning, som ikke er relevant for forbrugerbeskyttelsessamarbejdet mellem nationale håndhævelsesmyndigheder, og ajourføring af henvisninger til gammel lovgivning, som ikke længere er i kraft, ved henvisninger til lovgivning, som erstatter den, inden for forbrugerbeskyttelse.

### **6.1. Bortfald**

#### **6.1.1. Direktivet om vildledende og sammenlignende reklame**

- Rådets direktiv 84/450/EØF af 10. september 1984 om vildledende og sammenlignende reklame<sup>10</sup>

---

<sup>9</sup> Tidligere artikel 5 i EF-traktaten.

<sup>10</sup> EFT L 250 af 19.9.1984, s. 17. Senest ændret ved direktiv 2005/29/EF (EUT L 149 af 11.6.2005, s. 22).

I bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde bør direktiv 84/450/EØF udgå, fordi det er blevet ophævet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/114/EF af 12. december 2006 om vildledende og sammenlignende reklame<sup>11</sup>. Direktiv 2006/114/EF har ikke til formål at beskytte forbrugernes interesser i almindelighed, kun for så vidt angår sammenlignende reklame. Derfor bør kun en henvisning til artiklerne om sammenlignende reklame i direktiv 2006/114/EF medtages i bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde.

- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/55/EF af 6. oktober 1997 om ændring af direktiv 84/450/EØF om vildledende reklame for at medtage sammenlignende reklame<sup>12</sup>

Direktiv 97/55/EF er et ændringsdirektiv til det ophævede direktiv 84/450/EØF om vildledende reklame, og i bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde bør det derfor udgå.

## 6.2. Udskiftninger

### 6.2.1. Direktivet om forbrugerkredit

- Rådets direktiv 87/102/EØF af 22. december 1986 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om forbrugerkredit<sup>13</sup>

Direktiv 87/102/EØF er blevet ophævet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/48/EF af 23. april 2008 om forbrugerkreditaftaler og om ophævelse af Rådets direktiv 87/102/EØF<sup>14</sup>. I bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde bør det derfor udgå.

- Direktiv 2008/48/EF om forbrugerkreditaftaler

Direktiv 2008/48/EF om forbrugerkreditaftaler bør medtages i bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde, da det har til formål at afløse direktiv 87/102/EØF.

### 6.2.2. Direktivet om audiovisuelle medietjenester

- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 89/552/EØF af 3. oktober 1989 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester<sup>15</sup>

Direktiv 89/552/EØF blev ophævet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU af 10. marts 2010 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle

---

<sup>11</sup> EUT L 376 af 27.12.2006, s. 21.

<sup>12</sup> EFT L 290 af 23.10.1997, s. 18.

<sup>13</sup> EFT L 42 af 12.2.1987, s. 48.

<sup>14</sup> EUT L 133 af 22.5.2008, s. 66. Berigtiget i EUT L 207 af 11.8.2009, s. 14.

<sup>15</sup> EFT L 298 af 17.10.1989, s. 23. Senest ændret ved direktiv 2007/65/EF (EUT L 332 af 18.12.2007, s. 27).

medietjenester (direktiv om audiovisuelle medietjenester)<sup>16</sup>. I bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde bør direktiv 89/552/EØF derfor udgå.

- Direktiv 2010/13/EU (direktiv om audiovisuelle medietjenester)

De relevante bestemmelser i direktivet om audiovisuelle medietjenester bør medtages i bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde, da dette direktiv har til formål at erstatte direktiv 89/552/EØF.

#### 6.2.3. *Direktivet om timeshare*

- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/47/EF af 26. oktober 1994 om beskyttelse af køber i forbindelse med visse aspekter ved kontrakter om brugsret til fast ejendom på timesharebasis<sup>17</sup>

Direktiv 94/47/EF er ophævet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/122/EF af 14. januar 2009 om beskyttelse af forbrugerne i forbindelse med visse aspekter ved timeshareaftaler, aftaler om længerevarende ferieprodukter, videresalgs- og bytteaftaler<sup>18</sup>. I bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde bør direktiv 94/47/EF derfor udgå.

- Direktiv 2008/122/EF om beskyttelse af forbrugerne i forbindelse med visse aspekter ved timeshareaftaler, aftaler om længerevarende ferieprodukter, videresalgs- og bytteaftaler

Direktiv 2008/122/EF bør medtages i bilaget til forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde, da det har til formål at afløse direktiv 94/47/EF.

### 6.3. **Rettelser**

#### 6.3.1. *Direktivet om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler*

Henvisningen i bilaget til direktivet om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler lyder:

*"Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler (EFT L 95 af 21.4.1993, s. 29). Ændret ved Kommissionens beslutning 2002/995/EF (EFT L 353 af 30.12.2002, s. 1)."*

Kommissionens beslutning 2002/995/EF ændrer ikke direktivet om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler, og henvisningen bør rettes.

---

<sup>16</sup> EUT L 95 af 15.4.2010, s. 1.

<sup>17</sup> EFT L 280 af 29.10.1994, s. 83.

<sup>18</sup> EUT L 33 af 3.2.2009, s. 10.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændringsforordning (EF) nr. 2006/2004 om samarbejde mellem nationale myndigheder med ansvar for håndhævelse af lovgivning om forbrugerbeskyttelse**

**(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —  
under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 114,  
under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen<sup>19</sup>,  
efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,  
under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>20</sup>,  
under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>21</sup>,  
efter den almindelige lovgivningsprocedure og  
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2006/2004<sup>22</sup> fastsættes de betingelser, hvorunder de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, der er udpeget som ansvarlige for håndhævelse af lovgivning, som beskytter forbrugernes interesser, skal samarbejde med hinanden og med Europa-Kommissionen med henblik på at sikre overholdelse af lovgivningen og et velfungerende indre marked samt forbedre beskyttelsen af forbrugernes økonomiske interesser.
- (2) Det fremgår af artikel 3, litra a), i forordning (EF) nr. 2006/2004, at ved "lovgivning, som beskytter forbrugernes interesser" forstås direktiverne i bilaget som gennemført i medlemsstaternes nationale ret og de forordninger, der er nævnt i bilaget til forordningen ("bilaget").
- (3) Flere af de retsakter, der er nævnt i bilaget, er i mellemtiden blevet ophævet, og der er blevet vedtaget ny lovgivning.
- (4) Rådets direktiv 84/450/EØF af 10. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om vildledende reklame<sup>23</sup> er

---

<sup>19</sup> EUT C af , s. .

<sup>20</sup> EUT C af , s. .

<sup>21</sup> EUT C af , s. .

<sup>22</sup> EUT L 364 af 9.12.2004, s. 1.

<sup>23</sup> EFT L 250 af 19.9.1984, s. 17. Senest ændret ved direktiv 2005/29/EF (EUT L 149 af 11.6.2005, s. 22).



blevet ophævet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/114/EF<sup>24</sup>. Henvisningen til direktiv 84/450/EØF i bilaget bør derfor udgå. Det er desuden hensigtsmæssigt kun at henvise til de bestemte artikler i direktiv 2006/114/EF, der har til formål at beskytte forbrugernes interesser, i bilaget.

- (5) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/55/EF af 6. oktober 1997 om ændring af direktiv 84/450/EØF om vildledende reklame for at medtage sammenlignende reklame<sup>25</sup> er et ændringsdirektiv til det ophævede direktiv 84/450/EØF. Henvisningen til direktiv 97/55/EØF i bilaget bør derfor udgå.
- (6) Rådets direktiv 87/102/EØF af 22. december 1986 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om forbrugercredit<sup>26</sup> er blevet ophævet og afløst af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/48/EF af 23. april 2008 om forbrugerkreditaftaler og om ophævelse af Rådets direktiv 87/102/EØF<sup>27</sup>. Derfor bør henvisningen til direktiv 87/102/EØF i bilaget erstattes af en henvisning til direktiv 2008/48/EF.
- (7) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 89/552/EØF af 3. oktober 1989 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester<sup>28</sup> er blevet ophævet og afløst af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU (direktiv om audiovisuelle medietjenester)<sup>29</sup>. I henhold til artikel 34 i direktiv 2010/13/EU gælder henvisninger til direktiv 89/552/EØF i bilaget til forordning (EF) nr. 2006/2004 som henvisninger til direktiv 2010/13/EU. Det er dog af hensyn til læsevenligheden hensigtsmæssigt at erstatte henvisningen til direktiv 89/552/EØF i bilaget med en henvisning til de relevante artikler i direktiv 2010/13/EU.
- (8) Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugerftaler blev ikke ændret ved Kommissionens beslutning 2002/995/EF, og henvisningen til denne beslutning bør udgå.
- (9) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/47/EF af 26. oktober 1994 om beskyttelse af køber i forbindelse med visse aspekter ved kontrakter om brugsret til fast ejendom på timeshare-basis<sup>30</sup> er blevet ophævet og afløst af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/122/EF af 14. januar 2009 om beskyttelse af forbrugerne i forbindelse med visse aspekter ved timeshareaftaler, aftaler om længerevarende ferieprodukter, videresalgs- og bytteaftaler<sup>31</sup>. I henhold til artikel 18 i direktiv 2008/122/EC gælder henvisninger til direktiv 94/47/EF i bilaget til forordning (EF) nr. 2006/2004 som henvisninger til direktiv 2008/122/EC. Det er dog af hensyn til læsevenligheden hensigtsmæssigt at erstatte henvisningen til direktiv 94/47/EØF i bilaget med en henvisning til direktiv 2008/122/EF.

---

<sup>24</sup> EUT L 376 af 27.12.2006, s. 21.

<sup>25</sup> EFT L 290 af 23.10.1997, s. 18.

<sup>26</sup> EFT L 42 af 12.2.1987, s. 48.

<sup>27</sup> EUT L 133 af 22.5.2008, s. 66. Berigtiget i EUT L 207 af 11.8.2009, s. 14.

<sup>28</sup> EFT L 298 af 17.10.1989, s. 23, senest ændret ved direktiv 2007/65/EF (EUT L 332 af 18.12.2007, s. 27).

<sup>29</sup> EUT L 95 af 15.4.2010, s. 1.

<sup>30</sup> EFT L 280 af 29.10.1994, s. 83.

<sup>31</sup> EFT L 33 af 3.2.2009, s. 10.

- (10) Bilaget til forordning (EF) nr. 2006/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) Direktiv 87/102/EØF er blevet afløst af direktiv 2008/48/EF, men det fremgår ikke udtrykkeligt af direktiv 2008/48/EF, at henvisninger til det ophævede direktiv 87/102/EØF gælder som henvisninger til direktiv 2008/48/EF. Af hensyn til retssikkerheden bør nærværende forordning derfor træde i kraft så hurtigt som muligt
- 

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

Bilaget til forordning (EF) nr. 2006/2004 ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **BILAG**

I bilaget til forordning (EF) nr. 2006/2004 foretages følgende ændringer:

1) Fodnote 1) affattes således:

"1) Direktiverne i nr. 6, 8 og 13 indeholder særlige bestemmelser."

2) Nr. 1 affattes således:

"1. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/114/EF af 12. december 2006 om vildledende og sammenlignende reklame (EUT L 376 af 27.12.2006, s. 21): artikel 1, artikel 2, litra c), artikel 4, 5, 6, 7 og 8."

3) Nr. 3 affattes således:

"3. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/48/EF af 23. april 2008 om forbruger kreditaftaler og om ophævelse af Rådets direktiv 87/102/EØF (EUT L 133 af 22.5.2008, s. 66)."

4) Nr. 4 affattes således:

"4. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU af 10. marts 2010 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester (direktiv om audiovisuelle medietjenester) (EUT L 95 af 15.4.2010, s. 1): artikel 9, 10, 11 og 19-26."

5) Nr. 6 affattes således:

"6. Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbruger aftaler (EFT L 95 af 21.4.1993, s. 29)."

6) Nr. 7 affattes således:

"7. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/122/EF af 14. januar 2009 om beskyttelse af forbrugerne i forbindelse med visse aspekter ved timeshareaftaler, aftaler om længerevarende ferieprodukter, videresalgs- og bytteaftaler (EUT L 33 af 3.2.2009, s. 10)."

7) Nr. 9 udgår.